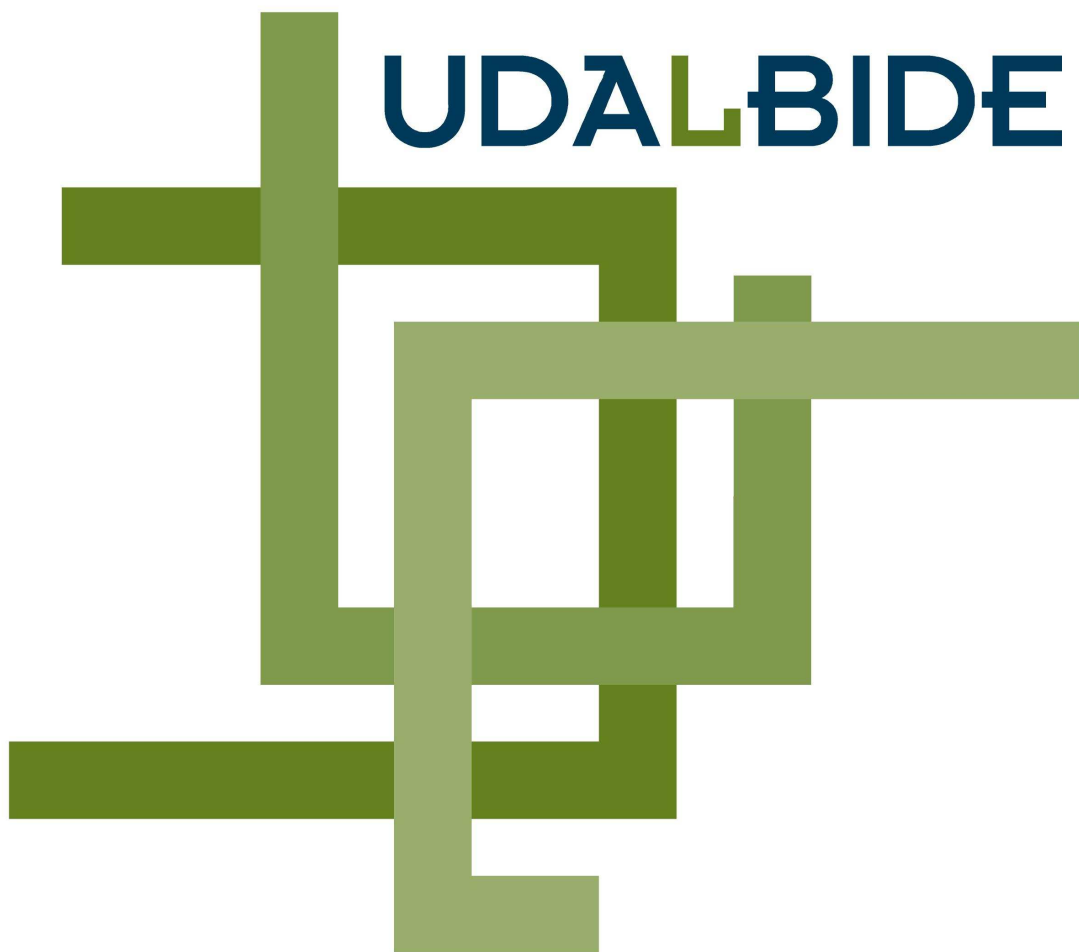


ACTIVITÉS 2002



0. Situation générale

Au cours de cette année, Udalbide a suivi la même ligne de travail que d'habitude : elle a contribué à la réalisation de projets et d'initiatives relatifs à la langue et à la culture basques, aux moyens de communication en basque, à l'environnement, au monde professionnel, aux sports basques... d'autre part on a créé la page Web de l'Association : www.udalbiltzainfo.com

1. Initiatives

Toutes les initiatives réalisées, ont été mises au point dans les aires du ressort des mairies.

Udalbide a été en rapport avec de nombreux citoyens et de nombreuses associations. Elle a écouté leurs préoccupations et leurs inquiétudes, et a apporté de l'aide chaque fois qu'elle a pu le faire. Des associations, des moyens de communication, des écoles, etc... sont ceux qui ont reçu l'aide d'Udalbide, tous d'Euskal Herria mais l'aide a notamment été destinée à INavarre, Euskal Herria et Iparralde.

SUBVENTIONS ACCORDÉES EN 2002: 561.132 €

IPARRALDE	252.000 €
Éducation ✓ SEASKA	240.000
Culture ✓ MENDIZOLAN Elkarte	12.000

EUSKAL HERRIA	25.000 €
Éducation ✓ UEU	25.000

NAFARROA	284.132 €
Éducation ✓ Nafarroako Ikastolen Federakuntza	210.000
✓ SORTZEN	21.000
Medias ✓ EUSKALERRIA Irratia	5.782,55
Culture ✓ Euskara Kultur Elkargoa (EKE)	42.000
✓ ORREAGA Elkarte	5.000

UDALBIDE publie le fascicule "**Euskal Herria ezagutzen**". Ce livre recueille sous forme de photographies, des données actualisées basiques du Pays-basque, la population, l'économie, l'euskera, la société... Un tirage d'un million d'exemplaires a été publié, et distribué dans toute l'Euskal Herria, dans les Mairies, associations...

HURBILTZEN: L'initiative est un programme de jumelages entre les communes d'Euskal Herria dont le but est de mettre en rapport les communes et les citoyens, afin de mieux nous connaître, de nous estimer, de collaborer et de partager des valeurs et des projets que nous avons en commun. Les jumelages sont en train d'être réalisés avec la collaboration des institutions et des agents socio-économiques territoriaux et portent sur la promotion de l'euskara, de la culture, du sport, de l'aménagement du territoire et du développement social et économique de tous les territoires d'Euskal Herria. Bien que chaque Herrialde ait des caractéristiques propres, nous avons une base en commun qui nous caractérise et nous enrichit : l'euskera.

On promeut la collaboration dans les domaines suivants:

- La gestion municipale
- L'euskera (services de basque des mairies, euskaltegi, immersion linguistique etc.)
- L'éducation (centres d'enseignement, élèves et professeurs)
- Les foires de produits locaux
- L'environnement, le développement durable
- Le tourisme et les loisirs
- Le développement économique et les sociétés
- La culture (chant, musique, théâtre, danses, cinéma, musées, arts plastiques, etc.)
- La gastronomie et les produits agricoles
- L'artisanat
- Le sport
- Les traditions
- Le troisième Âge

En dernier lieu, UDALBIDE entreprend plusieurs initiatives avec la **Diáspora vasca**. À travers sa page Web, elle maintient une étroite relation avec plusieurs agents de la diaspora. Udalbide est consciente de la force de la diaspora basque pour une Euskal Herria plus unie et solide. Udalbiltza® a remercié et félicité le Parlement d'Idaho pour sa déclaration.